


## BAB 4

### KESIMPULAN



Berdasarkan hasil analisis dialog *anime* Golden Kamuy Season 2–3, dapat disimpulkan bahwa penggunaan alih kode dalam percakapan antartokoh muncul dalam tiga bentuk utama, yaitu *tag-switching*, *inter-sentential switching*, dan *intra-sentential switching*.

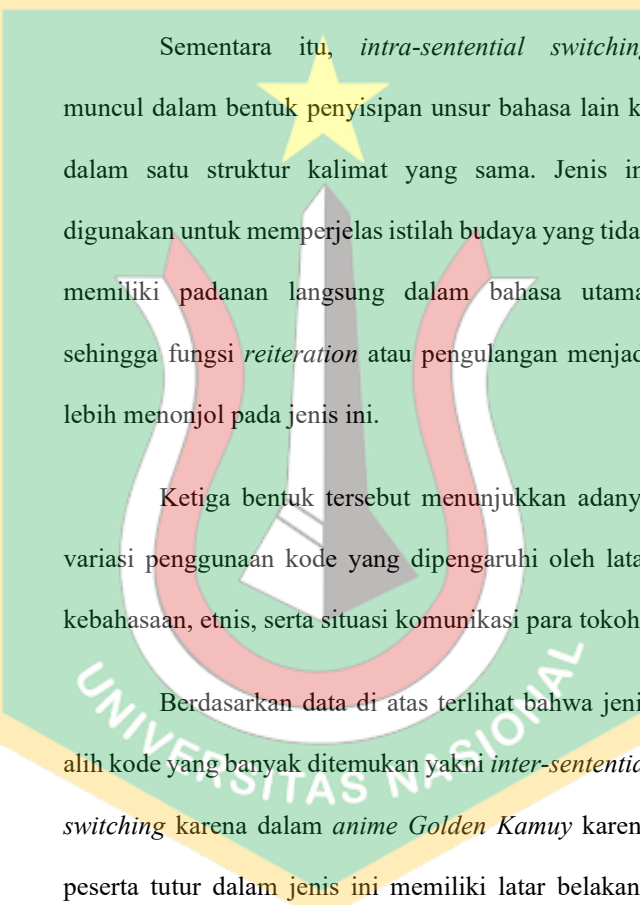
Meskipun sederhana *tag-switching* atau alih kode *tag* ini hanya ditemukan 3 data, yaitu berupa penyisipan kata atau istilah budaya tanpa mengubah struktur kalimat utama. Dominasi bentuk ini berkaitan dengan kebutuhan tokoh untuk mengekspresikan identitas budaya dan emosi secara spontan, khususnya melalui istilah Ainu dan dialek daerah. Oleh karena itu, fungsi yang paling dominan pada jenis ini adalah *interjection* karena dari data yang ditemukan dalam

bentuk sisipan kata atau ungkapan yang tidak mengubah struktur kalimat standar bahasa utama yaitu

bahasa Jepang. Fungsi *personalization versus objectivization* ditemukan sebagai sisipan ekspresif dalam bahasa Ainu.

*Inter-sentential switching* atau alih kode antarkalimat menjadi bentuk yang paling sering muncul dalam situasi yang melibatkan perubahan partisipan atau strategi komunikasi tertentu, seperti penggunaan bahasa Rusia dalam konteks kekuasaan dan penggunaan dialek Satsuma dalam membongkar penyamaran. Fungsi yang ditemukan yakni *addressee specification, message qualification, reiteration, dan personalization versus objectivization*, karena digunakan saat penutur beralih ke mitra tutur yang memiliki latar belakang bahasa yang berbeda, menjelaskan maksud dari peralihan, mengulang

makna, serta penegasan informasi faktual yang diterima dari tokoh lain.



Sementara itu, *intra-sentential switching* muncul dalam bentuk penyisipan unsur bahasa lain ke dalam satu struktur kalimat yang sama. Jenis ini digunakan untuk memperjelas istilah budaya yang tidak memiliki padanan langsung dalam bahasa utama, sehingga fungsi *reiteration* atau pengulangan menjadi lebih menonjol pada jenis ini.

Ketiga bentuk tersebut menunjukkan adanya variasi penggunaan kode yang dipengaruhi oleh latar kebahasaan, etnis, serta situasi komunikasi para tokoh.

Berdasarkan data di atas terlihat bahwa jenis alih kode yang banyak ditemukan yakni *inter-sentential switching* karena dalam *anime Golden Kamuy* karena peserta tutur dalam jenis ini memiliki latar belakang budaya dan bahasa yang berbeda. Selain itu, salah

seorang dari peserta tutur sebagai perantara antara dua peserta tutur lainnya yang masing-masing tidak memahami bahasa mitra tutur.

